



# The NEW ENGLAND JOURNAL of MEDICINE

中文导读

October 1, 2020 Vol. 383 No. 14

\* 按 ctrl 点击英文标题可下载原文

\* [点击阅读全部文章](#)

本周 NEJM 概览——2020 年 10 月 1 日

[NEJM This Week — October 1, 2020](#) 扩展内容: [点击听音频](#)

关于房颤的早期心律控制治疗、依伏库单抗在杂合子儿童家族性高胆固醇血症中的应用、阿特朱单抗在非小细胞肺癌中的应用、HPV 疫苗接种和宫颈癌的风险、医生工作时间和性别收入差距的文章;骨髓增生异常综合征综述;描述鸚鵡淋巴瘤的临床解决问题;以及关于老龄化中的健康问题、确保接种抗 SARS-CoV-2 疫苗、减少枪支自杀的创新方法和餐桌仪式的观点文章。

## 观点

### [A HALF-CENTURY OF PROGRESS IN HEALTH: THE NATIONAL ACADEMY OF MEDICINE AT 50: Health in Aging — Past, Present, and Future](#)

Linda P. Fried, M.D., M.P.H., and John W. Rowe, M.D.

半个世纪的健康进步:50 岁的国家医学学会:衰老中的健康——过去、现在和未来

预期寿命的延长需要对如何在延长寿命的过程中延长和增强健康有新的科学认识。积累的证  
据为扩大健康范围的预防和促进健康的新时代奠定了基础。

[采访琳达·弗里德博士关于衰老研究的进展以及为美国老年人提供高质量预防和护理的持续努力](#) 扩展内容: [点击听音频](#)



琳达·弗里德是哥伦比亚大学梅尔曼公共卫生学院的院长。采访记者斯蒂芬·莫里西(Stephen Morrissey)是《华尔街日报》的执行主编。

## 观点

确保获得预防 SARS-CoV-2 的疫苗

## [Ensuring Uptake of Vaccines against SARS-CoV-2](#)

Michelle M. Mello, J.D., Ph.D., Ross D. Silverman, J.D., M.P.H., and Saad B. Omer, M.B., B.S., M.P.H., Ph.D.

由于 Covid-19 继续造成沉重的代价, 开发疫苗似乎是恢复公民生活正常的最有希望的手段。也许没有什么科学突破比这更令人期待。但是, 将疫苗推向市场只是一半的挑战; 同样关键的是确保足够高的接种率以实现群体免疫。令人担忧的是, 最近的一项民意调查发现, 只有 49% 的美国人计划接种抗 SARS-CoV-2 疫苗。

### 观点

## [Voluntary Do-Not-Sell Lists — An Innovative Approach to Reducing Gun Suicides](#)

Fredrick E. Vars, J.D.

### 自愿禁止出售名单——减少枪支自杀的创新方法

弗吉尼亚州最近加入华盛顿州的行列, 决定允许人们秘密地将自己的名字输入联邦枪支背景检查系统, 以防止未来购买枪支。自愿的“不出售”计划可以防止大量的自杀。

### 观点

### 餐桌上的礼节

## [The Ritual of the Table](#)

Susan R. Hata, M.D.

我穿着长袍, 戴着口罩和面罩, 站在 Covid-19 呼吸系统诊所里, 俯身在检查台上, 用带着手套的手和消毒湿巾认真地擦拭着。我在照顾, 就好像我的生命依赖于它, 因为它确实如此, 下一个坐在这张桌子上的病人的生命也是如此。当我俯下身来, 在地板上来回移动那块布时, 一闪认出来的感觉让我停了下来。我以前从未来过这个诊所, 但我以前做过这个, 有过这种感觉。我需要一点时间来放置这种体验。

### 原创文章

### 房颤患者的早期心律控制治疗

## [Early Rhythm-Control Therapy in Patients with Atrial Fibrillation](#)

Paulus Kirchhof, M.D., A. John Camm, M.D., Andreas Goette, M.D., Axel Brandes, M.D., Lars Eckardt, M.D., Arif Elvan, M.D., Thomas Fetsch, M.D., Isabelle C. van Gelder, M.D., Doreen Haase, Ph.D., Laurent M. Haegeli, M.D., Frank Hamann, M.D., Hein Heidbüchel, M.D., Ph.D., Gerhard Hindricks, M.D., Josef Kautzner, M.D., Karl-Heinz Kuck, M.D., Lluis Mont, M.D., G. Andre Ng, M.B., Ch.B., Ph.D., Jerzy Rekosz, M.D., Norbert Schoen, M.D., Ulrich Schotten, M.D., Ph.D., Anna Suling, Ph.D., Jens Taggeselle, M.D., Sakis Themistoclakis, M.D., Eik Vettorazzi, M.Sc., Panos Vardas, M.D., Ph.D., Karl Wegscheider, Ph.D., Stephan Willems, M.D., Harry J.G.M. Crijns, M.D., Ph.D., and Günter Breithardt, M.D. for the EAST-AFNET 4 Trial Investigators\*

尽管房颤的治疗得到了改善, 但有这种情况的患者发生心血管并发症的风险仍在增加。目前还不清楚早期的心律控制疗法是否能降低这种风险。在早期心房颤动和心血管疾病患者中, 早期心律控制治疗与常规治疗相比, 不良心血管事件的风险较低。

## 原创文章

依伏库单抗在小儿杂合子家族性高胆固醇血症中的应用

### [Evolocumab in Pediatric Heterozygous Familial Hypercholesterolemia](#)

Raul D. Santos, M.D., Ph.D., Andrea Ruzza, M.D., Ph.D., G. Kees Hovingh, M.D., Ph.D., Albert Wiegman, M.D., Ph.D., François Mach, M.D., Christopher E. Kurtz, M.D., Andrew Hamer, M.D., Ian Bridges, M.Sc., Andrea Bartuli, M.D., Jean Bergeron, M.D., Tamás Szamosi, M.D., Saikat Santra, M.B., B.Chir., Claudia Stefanutti, M.D., Ph.D., Olivier S. Descamps, M.D., Ph.D., Susanne Greber-Platzer, M.D., Ilse Luirink, M.D., Ph.D., John J.P. Kastelein, M.D., Ph.D., and Daniel Gaudet, M.D., Ph.D. for the HAUSER-RCT Investigators\*

依伏库单抗是一种针对前蛋白转化酶 subtilisin-kexin 9 型的全人源单克隆抗体，广泛应用于成人患者以降低低密度脂蛋白(LDL)胆固醇水平。它对杂合子家族性高胆固醇血症的儿科患者的影响尚不清楚。在这项涉及家族性高胆固醇血症的儿科患者的试验中，依伏库单抗降低了 LDL 胆固醇水平和其他脂质变量。

## 原创文章

阿特朱单抗一线治疗 PD-L1 选择的非小细胞肺癌

### [Atezolizumab for First-Line Treatment of PD-L1–Selected Patients with NSCLC](#)

Roy S. Herbst, M.D., Ph.D., Giuseppe Giaccone, M.D., Ph.D., Filippo de Marinis, M.D., Niels Reinmuth, M.D., Alain Vergnenegre, M.D., Carlos H. Barrios, M.D., Masahiro Morise, M.D., Enriqueta Felip, M.D., Zoran Andric, M.D., Sarayut Geater, M.D., Mustafa Özgüroğlu, M.D., Wei Zou, Ph.D., Alan Sandler, M.D., Ida Enquist, Ph.D., Kimberly Komatsubara, M.D., Yu Deng, Ph.D., Hiroshi Kuriki, M.Sc., Xiaohui Wen, M.D., Mark McClelland, Ph.D., Simonetta Mocchi, M.D., Ph.D., Jacek Jassem, M.D., Ph.D., and David R. Spigel, M.D. et.al.

抗程序性死亡配体 1 (PD-L1)单克隆抗体阿特朱单抗作为 PD-L1 表达的转移性非小细胞肺癌 (NSCLC) 一线治疗，与铂类化疗相比，其疗效和安全性尚不清楚。在高 PD-L1 表达的非小细胞肺癌患者中，无论其组织学类型如何，阿特唑珠单抗治疗的总生存期明显长于铂类化疗。

## 原创文章

HPV 疫苗接种和侵入性宫颈癌的风险

### [HPV Vaccination and the Risk of Invasive Cervical Cancer](#)

Jiayao Lei, Ph.D., Alexander Ploner, Ph.D., K. Miriam Elfström, Ph.D., Jiangrong Wang, Ph.D., Adam Roth, M.D., Ph.D., Fang Fang, M.D., Ph.D., Karin Sundström, M.D., Ph.D., Joakim Dillner, M.D., Ph.D., and Pär Sparén, Ph.D.

四价人乳头瘤病毒(HPV)疫苗预防宫颈高度病变的有效性已经得到证实。然而，关于四价 HPV 疫苗接种与继发侵袭性宫颈癌风险之间关系的数据缺乏。在 10 至 30 岁的瑞典女孩和妇女中，接种四价 HPV 疫苗与在人口水平上显著降低侵入性宫颈癌的风险有关。

## 本刊特稿

医生工作时间和性别收入差距——来自初级保健的证据

### [Physician Work Hours and the Gender Pay Gap — Evidence from Primary Care](#)

Ishani Ganguli, M.D., M.P.H., Bethany Sheridan, Ph.D., Joshua Gray, M.B.A., Michael Chernew, Ph.D., Meredith B. Rosenthal, Ph.D., and Hannah Neprash, Ph.D.

医生薪酬方面的性别差异，部分原因往往是女性工作时间比男性少，但由于自我报告以及缺乏临床收入和行医风格方面的性别差异，迄今为止的证据有限。在同样的情况下，由于访视次数较少，女性私人医生获得的访视收入少于男性同事，但在每次访视中、每天和每年花在直接护理病人上的时间更多。

### 综述文章

骨髓增生异常综合征

### [Myelodysplastic Syndromes](#)

Mario Cazzola, M.D.

MDS 是一种克隆性造血系统疾病，包括形态缺陷和外周血细胞减少，有进展为急性髓系白血病的危险。除 del(5q) MDS 对来那度胺有反应外，这些疾病在很大程度上是通过支持性护理加以管理的。

### 临床医学影像

二期梅毒

### [Secondary Syphilis](#)

Priyanka Bhugra, M.D., and Abhishek Maiti, M.B., B.S.



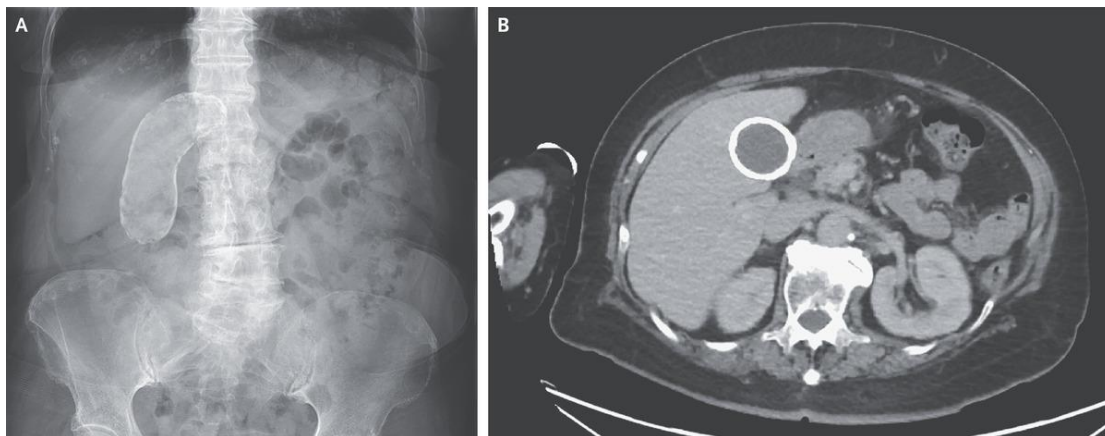
一名 62 岁的男子出现在他的手、脚、躯干和生殖器皮疹。进行了快速血浆里根试验，诊断为二期梅毒。

### 临床医学影像

一个钙化胆囊

### [A Calcified Gallbladder](#)

Masaya Morimoto, M.D., and Nobuyoshi Mori, M.D.



一位 83 岁的妇女表现出恶心。平片显示意外发现胆囊钙化与瓷胆囊一致。

### 交互式医学案例

#### 打破汗水

##### Breaking a Sweat

Katherine W. DiNardo, M.D., Ramkumar V. Venkateswaran, M.D., Anand Vaidya, M.D., Anant Vasudevan, M.D., and Bisola O. Ojikutu, M.D.

[Breaking a Sweat](#) 扩展内容: [点击看视频](#)

这是一名 57 岁的男人呈现给波士顿地区医院 2019 年 3 月逐步恶化的发冷和间歇性发烧 39.8°C。他报告说最近开始出现盗汗，导致他每晚要换好几次床单，还有全身不适、疲劳、厌食和钝性头痛……

### 临床问题解决

#### 鹦鹉学舌淋巴瘤

##### Parroting Lymphoma

Jordan D. Anderson, M.D., Vincent T. Ho, M.D., Kyle T. Wright, M.D., Ph.D., Bruce D. Levy, M.D., and Joseph Loscalzo, M.D., Ph.D.

一名 48 岁的男子，有 3 天的低烧和前额钝性头痛病史，在 0 到 10 的范围内，他给疼痛评分为 5, 10 表示最严重的疼痛。他还提到了肌痛、不安和寒战。

### 期刊社论

#### 房颤的复诊率与节律控制——时间问题

##### Revisiting Rate versus Rhythm Control in Atrial Fibrillation — Timing Matters

T. Jared Bunch, M.D., and Benjamin A. Steinberg, M.D., M.H.S

Bunch 和 Steinberg 评论了 EAST-AFNET 4 的发现，这是一项国际随机试验，比较房颤和其他心血管危险因素患者的早期节律控制和常规护理。他们注意到需要综合治疗心房颤动。

### 期刊社论

#### 依伏库单抗在杂合子家族性高胆固醇血症患儿中的应用

##### Evolocumab in Children with Heterozygous Familial Hypercholesterolemia

Sarah D. de Ferranti, M.D., M.P.H.



与更罕见和更严重的纯合子家族性高胆固醇血症相比, 杂合子家族性高胆固醇血症是一种常见的遗传性胆固醇疾病, 影响约 1 / 250 人, 并导致过早发生动脉粥样硬化性心血管疾病的风险增加。尸检和亚临床血管研究表明, 儿童高胆固醇血症可导致动脉粥样硬化。两项随机对照试验表明, 在儿童时期用他汀类药物降低低密度脂蛋白 (LDL)胆固醇水平对亚临床血管措施有好处, 可以延缓甚至退行颈动脉内中膜厚度, 一项试验的后期随访显示, 接受治疗的儿童发生动脉粥样硬化性心血管疾病的事件比受影响的儿童要少。

## 期刊社论

[音频采访: Covid-19 检测和个人医生](#) 扩展内容: [点击听音频](#)

### Audio Interview: Covid-19 Testing and the Individual Physician

Eric J. Rubin, M.D., Ph.D., Lindsey R. Baden, M.D., and Stephen Morrissey, Ph.D.

SARS-CoV-2 的持续蔓延仍然是国际关注的突发公共卫生事件。医生需要了解 Covid-19 的传播、诊断和治疗, 这是该杂志传染病专家不断更新的主题。在这段于 2020 年 9 月 30 日进行的音频采访中, 编辑们讨论了临床医生应该如何对他们的患者可能接受的各种 SARS-CoV-2 检测结果作出反应。

艾瑞克·鲁宾是该杂志的主编。林赛·巴登是该杂志的副主编。采访记者斯蒂芬·莫里西 (Stephen Morrissey) 是《华尔街日报》的执行主编。

## 相关报道

**靶向 FGFR 阻断治疗肿瘤诱导的骨软化**

[Targeted FGFR Blockade for the Treatment of Tumor-Induced Osteomalacia](#)

这封信描述了一个病人的治疗肿瘤引起的骨软化由于磷化间充质瘤。此类肿瘤中 FN1FGFR1 融合基因的发现, 使成纤维细胞生长因子受体 1 被确定为潜在的治疗靶点。在这里, 使用英菲格拉替尼, 一种 FGFR1-3 酪氨酸激酶抑制剂, 减少了骨病损。

## 相关报道

**贝那利珠单抗治疗慢性自发性荨麻疹**

[Benralizumab for Chronic Spontaneous Urticaria](#)

[Benralizumab for Chronic Spontaneous Urticaria](#)

贝那利珠单抗是一种抗白介素-5 受体抗体, 在一项涉及 12 名慢性自发性荨麻疹患者的为期 24 周的研究中进行了评估。疾病的评估是基于荨麻疹的活动评分。在 3 个月的注射和 2 个月不注射苯利珠单抗后, 5 例患者出现完全反应, 2 例出现部分反应。

## 相关报道

**阿莫西林的疗程长短或使用在儿童肺炎缺医少药地区**

[Amoxicillin Course Length or Use in Childhood Pneumonia in Underserved Areas pg. 1391-1392](#)

[Amoxicillin Course Length or Use in Childhood Pneumonia in Underserved Areas pg. 1392](#)

[Amoxicillin Course Length or Use in Childhood Pneumonia in Underserved Areas pg. 1392-1393](#)

Ginsburg 等人和 Jehan 等人的试验（7 月 2 日出版）对 5 岁以下儿童非重症肺炎的推荐治疗提出了质疑。Ginsburg 等人在马拉维进行的试验表明，阿莫西林 3 天疗程并不比 5 天疗程差，尽管在以色列的一次试验中，阿莫西林 3 天疗程在经放射检查确诊的肺炎患者中被证明不足。另一项由 Jehan 等人在巴基斯坦进行的试验（针对[呼吸急促]肺炎[RETAPP]阿莫西林与安慰剂的随机对照试验）没有显示非劣效性...

**相关报道**

**慢性阻塞性肺病的三次吸入治疗**

[Triple Inhaled Therapy in COPD pg. 1393](#)

[Triple Inhaled Therapy in COPD pg. 1393-1394](#)

[Triple Inhaled Therapy in COPD pg. 1394-1395](#)

在报道的结果三联疗法的疗效和安全性阻塞性肺疾病（ETHOS）试验，瑞芭等人。（7 月 2 日问题）得出结论，与布地奈德治疗、胃长宁，在慢性阻塞性肺疾病（COPD）中度至极重度患者中，福莫特罗在慢性阻塞性肺疾病（COPD）加重率、症状和健康相关生活质量方面优于乙炔诺丁-福莫特罗或布地松尼德-福莫特罗联合治疗。我们注意到，大约 75%的试验参与者接受了含糖皮质激素的吸入疗法。在许多被分配到甘氨酸-福莫特罗组的患者中，吸入糖皮质激素治疗突然停止...

**相关报道**

**预防严重摔伤的多因素试验**

[A Multifactorial Trial to Prevent Serious Fall Injuries pg. 1395](#)

[A Multifactorial Trial to Prevent Serious Fall Injuries pg. 1395-1396](#)

在减少伤害和发展老年人信心的策略研究（7 月 9 日出版）中，Bhasin 等人评估了预防摔伤的个体化建议的有效性。我们发现，这种策略没有取得重大成功，这一点完全不足为奇。仅靠转诊或推荐是不足以减少跌倒机会的。跨阶段干预成功地扩大了初级保健提供者的作用，包括跌倒风险筛查、评估和个体化护理计划。它不包括任何直接的程序干预（例如，锻炼，药物管理，家庭安全修改，视力护理）或必要的广泛支持，以确保...

**相关报道**

**与重新消毒的心脏起搏器和除颤器相关的感染**

**Infections Associated with Resterilized Pacemakers and Defibrillators**

Khairy 等人（5 月 7 日出版的第 1 期）的研究为低收入和中等收入国家有限的心脏植入式电子设备提供了一个潜在的解决方案。尽管有关于再消毒设备安全性的数据可用，但心脏病学家对于心脏植入式电子设备的重复使用与术后感染有关仍有疑虑。发展中国家过度和不加选择地使用抗生素制剂违背了指导方针的建议。抗生素预防的预防作用是确定的，但是，术后使用抗生素并没有被证明可以降低甲肝感染的风险……

**相关报道**

**躁郁症**

[Bipolar Disorder pg. 1398](#)

## [Bipolar Disorder pg. 1398](#)

在一篇综述文章中，Carvalho 等人 (7 月 2 日出版)提出了“点燃”假说来解释双相情感障碍的临床发展，尽管数据表明双相情感障碍的临床病程在大多数患者中趋于稳定。作者提出双相情感障碍神经进展的假设，基于数据显示进展性皮质变薄。然而，抗精神病药物的暴露也与皮质变薄有关。与 Carvalho 等人所使用的影像学结果相似的影像学结果，在很大程度上不能作为精神分裂症神经进展的解释。此外，作者假定...

\* [点击阅读全文](#)